

76岁配音泰斗乔榛来青，展示“魔音”笑谈人生

曾8次与死神狭路相逢

□文/图 半岛记者 黄靖斐
实习生 许伟

“撑着油纸伞，独自/彷徨在悠长、悠长/又寂寥的雨巷/我希望逢着/一个丁香一样地/结着愁怨的姑娘……”7月22日，影响了几代人的“中国好声音”、著名表演艺术家、配音界泰斗乔榛携妻子唐国妹来到了《把大爱洒向人间的吟风者——乔榛老师的家风家训》青岛见面会的现场。在现场，乔榛不仅倾情朗诵《小草的心》《蜀道难》《长恨歌》等诗歌片段，还一句一句教粉丝朗诵《雨巷》，分享配音艺术的创作心得，也谈到了自己8次和死神正面交锋的人生感悟。

回青岛，拜访昔日同窗

或许你对“乔榛”这个名字有点陌生，但你一定熟悉他的声音，从《魂断蓝桥》《叶塞尼亚》《安娜·卡列尼娜》《廊桥遗梦》《寅次郎的故事》《哈利·波特与凤凰社》《蜘蛛侠2》……由乔榛配音、制作、导演的作品多达上千部，可谓是真正的“中国好声音”，滋养了几代人的耳朵和心灵。

22日上午，76岁高龄的乔榛出现在青岛见面会的现场，他笑着用青岛话和大家打招呼。虽然身体状况欠佳，需要拄拐，而且还处于化疗期，但乔榛依然兴致高昂地与“铁粉”及朗诵爱好者互动长达两个半小时。谈到动情处，乔榛还用极具辨识度的声音现场朗诵了经典诗歌《小草的心》《雨巷》《蜀道难》《长恨歌》等，他那独具特色、极为熟悉的“魔音”，一下唤起了现场观众沉寂已久的青春记忆，赢得了一次又一次如潮水般的热烈掌声。“见了大家，我想说点心里话，《小草的心》就是我的内心独白：在所有的生命中间/我是再平常不过的/谁也无法计算出我受过的磨难与委屈/但我绝不想因此而赢得怜悯。”

值得一提的是，现场还来了一位特殊的“粉丝”——年近八十的青岛著名表演艺术家李铁汉。李铁汉和乔榛是上海戏剧学院的同学，两人有着五十年多年的同学情谊，乔榛亲切地称他为“老大哥”。李铁汉的外孙女彤小爱透露：“姥爷



乔榛在青岛见面会现场。

和乔榛老师同窗四年，结下了深厚的友谊，乔榛老师此行来到青岛专门到姥爷家家里待了一天，两位老人回忆了当年读书时的往事，还共同探讨了朗诵与表演艺术，对朗诵艺术爱好者们进行指点和鼓励。”小爱透露，“乔榛老师还吃了我做的辣炒蛤蜊，虽然他兴致不错，但因为身体原因，他对美食也只是‘品尝’而已。”

谈配音，演员要有“态度”

对于配音的标准，乔榛认为，好的配音演员必须由衷地把自己融入到他所配的角色中去，“要很快领悟到角色的气质、修养和内心世界，要把人物琢磨透。”乔榛说，配音要去掉“烟火气”，“是不要生活化吗？当然不是，而是要去掉浮躁和夸张、自我展现的部分，去掉华丽的外衣以及拖腔拉调”，乔榛举例，“有的演员配音时，声音时高时低，就是‘让大家看看我的音色多美、配音技巧多高’，这就是俗称的炫技。真正的配音应该是像水一样，从心底自然流淌出来。”

乔榛提出了配音界“魂的再塑”概念，“配音演员要和角色同呼吸共脉搏，让自己的灵魂和作者的灵魂，作者笔下所塑造的灵魂，贴合在一起。如果只是一个躯壳，那只是表面上模仿角色的声音

和语言。”他呼吁配音演员要有“态度”，重视配音艺术，他也期待配音的“黄金时代”再次到来。

说疾病，8次与死神交锋

乔榛的人生并不顺遂，在他70多年的人生历程中，越过了一个又一个坎儿。乔榛说，44岁那年，他第一次得癌症，“当时还是正当年，懵了，没想到这样的噩运竟然降临到我的头上了。很多人都以为我倒下了，没想到没过几年，我又能在配音舞台上。”乔榛云淡风轻地说，此后，他一次又一次地和癌症正面交锋，前后共有8次与死神狭路相逢，每一次病魔都来势汹汹，但乔榛始终用八个字直面：坦然面对，泰然处之。

原本可以过着“悠然见南山”的晚年生活，但乔榛没有，76岁的他依然奔波在剧场、学校、社区等大小舞台上。“直到现在，干起这份已不再风风光光的工作，我依旧会热血沸腾。能做自己喜欢的事，反而会让我身心愉悦。我要抓紧时间让观众朗诵。我想，这是最好的安排。”乔榛说，“就像《老人与海》中所说的，一个人并不是生来就要给打败的，你可以消灭他，可就是打不败他。我觉得我就是那个即便被消灭也不会被打败的老人。”

李健频说成语上热搜 自我评价“含而不露”



李健

□半岛记者 刘礼智

上周，《中国好声音》回归首播，除了首首好歌，新晋导师李健同样成为焦点。他在节目里一本正经地把文言文和文学典故当口语，却产生了清新脱俗的搞笑效果，让“李健都是鱼”、“李健笑点”、“被李健圈粉”等热搜词称霸微博热搜榜，“东北成语王”一举成为“隐形团宠”。

因为成语意外成为话题，李健也在采访中回应，表示自己并没有刻意地去说成语，只是因为成语大多有典故来源，自带比喻，既能够准确表达意思，又能够让人感到生动有趣。他以音乐作比：“成语就像音乐编曲中的和弦，我们可以通过一些和弦架构出一首歌曲，让原本普通的一些乐句通过和弦的不同变换赋予旋律以独特的色彩。本来一个很普通的旋律，但和弦变了，色彩就全变了，成语也是。”而当被问到如何用成语来形容自己时，李健谦虚地表示自己总体是“含而不露”。

被大家称为“音乐诗人”，很多人推测导师李健会更偏爱“阳春白雪”的音乐风格，但李健本人则表示自己并没有这种“门第之见”：“流行音乐没有门第之见，更没有必要门第之争”。虽然大众音乐审美需要引领，但对于这些走上“好声音”的年轻歌者，他并不认为需要苛求，他希望自己能给他们更多的启发：“（如果）你的审美、你在音乐上的经验，能够最大限度地帮助一个新人，这是最有魅力的和最愉快的事。”

半岛房讯 岛城二手房、厂库房、网点门头租售权威发布平台 岛城第一平面媒体、覆盖面广、效果好、是你最理想的选择 联系 电话 58527575	
房屋转租 13954244600 胡经理	高端写字楼租售 香港东路69号2200m²写字楼 20个车位 2号地铁口旁 电梯 中央空调 18663907552 王
房屋买卖 13792830303	房屋出租 出租惜福镇铁骑山路厂房4000m² 办公楼2500m² 办公+住宿 水电齐全 电话 13963913967
房屋出租 13905326155	房屋出租 出租城阳夏庄2万m²专业仓库 1.5万m²临时周转库 13687621605
今日搬家 今日特优 李村66766201 台东83655525 市北83666981 崂山88637255 市南85860999 黄岛89660160 城阳89881828 李沧84884800 即墨85671245 流亭89776656	老兵搬家 随时发车 钢琴空调家具拆装 市南86369669 市北82373257 李沧82373265 崂山15906397776 精品包装 搬厂搬企 长途
蚂蚁搬家 85932222 85610099	星火搬家 83826262 83817888
军人搬家 81918772 89929389 15762257627	退伍老兵搬家 市南87378716 市北82696976 沧口85865871 李村85960055 四方81768017 崂山85965522 精品包装 厂企设备 长途
防水堵漏 89890059 13380062612	搬家/清运垃圾 尺寸3.3x1.8cm 价格110元/次 10次以上100元/次